



---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A9-0284/2023**

10.10.2023

**\*\*\*I**

## **ДОКЛАД**

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно европейската статистика за населението и жилищния фонд, за изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013 (COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD))

Комисия по заетост и социални въпроси

Докладчик: Ирена Йовева

Докладчик по становище на комисията, асоциирана съгласно член 57 от Правилника за дейността: Яна Том, комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

**Легенда на използваните знаци**

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

**Изменения към проект на акт****Изменения в две колони, внесени от Парламента**

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

**Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст**

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

## СЪДЪРЖАНИЕ

### Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
МНЕНИЕ НА МАЛЦИНСТВОТО.....41	41
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ .....42	42
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ГРАЖДАНСКИ СВОБОДИ, ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ .....54	54
ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....68	68
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ .....69	69



# ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно европейската статистика за населението и жилищния фонд, за изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013  
(COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD))

(Обикновена законодателна процедура – първо четене)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2023)0031),
  - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 338, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0010/2023),
  - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
  - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
  - като взе предвид становищата на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и на комисията по регионално развитие,
  - като взе предвид доклада на комисията по заетост и социални въпроси (A9-0284/2023),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
  2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст или внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
  3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

## Изменение 1

### Предложение за регламент Съображение 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(1) Европейската статистика за

(1) Европейската статистика за

населението и жилищния фонд е необходима за разработването, изпълнението и оценката на политиките на Съюза, по-специално тези, които са насочени към демографските промени, екологичната и цифровата трансформация, насърчаването на енергийната ефективност, икономическото, социалното и териториалното сближаване и постигането на целите за устойчиво развитие от Програмата до 2030 г. на Организацията на обединените нации (ООН).

населението и жилищния фонд **играе централна роля в процесите на създаване на политики и на вземане на решения и следователно** е необходима за разработването, изпълнението и оценката на политиките на Съюза, по-специално тези, които са насочени към демографските промени, екологичната и цифровата трансформация, насърчаването на енергийната ефективност, икономическото, социалното и териториалното сближаване, **прилагането на Европейския стълб на социалните права** и постигането на целите за устойчиво развитие от Програмата до 2030 г. на Организацията на обединените нации (ООН).

## Изменение 2

### Предложение за регламент Съображение 6

*Текст, предложен от Комисията*

(6) През 2017 г. Комитетът на европейската статистическа система (Комитет на ЕСС) одобри Меморандума от Будапеща, в който се посочва необходимостта от годишна статистика за броя на населението и някои социални, икономически и демографски характеристики на населението, както и от подобрена статистика за миграцията. Във връзка със спазването на принципите на равенство и недискриминация на гражданите във всички дейности и на правата на отделните граждани, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз<sup>23</sup> и в членове 10 и 19 от ДФЕС, Съюзът се нуждае от надеждни и съпоставими статистически данни. В Регламент (ЕС) 2019/1700 е предвидена рамка за събиране на данни чрез извадки, която позволява да се събират данни за равенството и

*Изменение*

(6) През 2017 г. Комитетът на европейската статистическа система (Комитет на ЕСС) одобри Меморандума от Будапеща, в който се посочва необходимостта от годишна статистика за броя на населението и някои социални, икономически и демографски характеристики на населението, както и от подобрена статистика за миграцията. Във връзка със спазването на принципите на равенство и недискриминация на гражданите във всички дейности и на правата на отделните граждани, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз<sup>23</sup> и в членове 10 и 19 от ДФЕС, **както и във връзка с наблюдението на напредъка при прилагането на Европейския стълб на социалните права**, Съюзът се нуждае от надеждни и съпоставими статистически данни. **Статистиката**

недискриминацията, доколкото това е възможно чрез извадки, и да се анализират някои аспекти на равенството и дискриминацията чрез съставяне на социално-икономически показатели и представяне на информация относно опита с дискриминацията. Освен това Агенцията на ЕС за основните права (FRA) и Европейският институт за равенство между половете (EIGE) провеждат специфични изследвания и специализирани проучвания, чрез които наличната статистика за равенството на равнището на ЕС може да бъде допълнително разширена. Бъдещото сътрудничество и координация между държавите членки, Евростат и тези агенции следва да бъдат засилени, за да се отговори на нарастващите нужди на ползвателите от надеждни и изчерпателни данни за равенството и разнообразието в Съюза.

**за миграцията и международната закрила е от съществено значение, за да се добие обща представа за миграционните потоци в рамките на Съюза и за да се гарантира, че държавите членки прилагат правилно правото на Съюза. В**

Регламент (ЕС) 2019/1700 е предвидена рамка за събиране на данни чрез извадки, която позволява да се събират данни за равенството и недискриминацията, доколкото това е възможно чрез извадки, и да се анализират някои аспекти на равенството и дискриминацията чрез съставяне на социално-икономически показатели и представяне на информация относно опита с дискриминацията. Освен това Агенцията на ЕС за основните права (FRA) и Европейският институт за равенство между половете (EIGE) провеждат специфични изследвания и специализирани проучвания, чрез които наличната статистика за равенството на равнището на ЕС може да бъде допълнително разширена. **Освен това Eurofound предоставя данни и информация, събрани чрез проучвания на условията на живот и труд.**

Бъдещото сътрудничество и координация между държавите членки, Евростат и тези агенции следва да бъдат засилени, за да се отговори на нарастващите нужди на ползвателите от надеждни и изчерпателни данни за равенството и многообразието в Съюза, **като същевременно се зачита защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни в съответствие с регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725.**

---

<sup>23</sup> ОВ С 202, 7.6.2016 г., стр. 389.

---

<sup>23</sup> ОВ С 202, 7.6.2016 г., стр. 389.

### Изменение 3

## Предложение за регламент

### Съображение 7

*Текст, предложен от Комисията*

(7) За да се постигнат целите на Европейския зелен пакт, разработването и оценката на ефективни политики **изискват** подобрени статистически данни за енергопотреблението и енергийната ефективност на жилищния фонд, подробни географски данни за разпределението на населението, както и по-задълбочени проучвания на връзката между населението и жилищния фонд. По време на пандемията от COVID-19 се очерта нуждата от надеждни, често предоставяни и актуални статистически данни за умиранията в Съюза. Въпреки че нуждите от данни бяха удовлетворени чрез доброволно събиране на данни от държавите членки и предоставянето им на Комисията (Евростат), Съюзът се нуждае от адекватен механизъм за задължително събиране на такива данни в рамките на Европейската статистическа система (ЕСС) с необходимата честота, актуалност и степен на подробност.

*Изменение*

(7) За да се постигнат целите на Европейския зелен пакт **и Европейския стълб на социалните права и за да се води борба с кризата, свързана с разходите за живот**, разработването и оценката на ефективни политики **следва да се основават на** подобрени статистически данни за енергопотреблението и енергийната ефективност на жилищния фонд, подробни географски данни за разпределението на населението, както и по-задълбочени проучвания на връзката между населението и жилищния фонд. По време на пандемията от COVID-19 се очерта нуждата от надеждни, често предоставяни и актуални статистически данни за умиранията в Съюза. Въпреки че нуждите от данни бяха удовлетворени чрез доброволно събиране на данни от държавите членки и предоставянето им на Комисията (Евростат), Съюзът се нуждае от адекватен механизъм за задължително събиране на такива данни в рамките на Европейската статистическа система (ЕСС) с необходимата честота, актуалност и степен на подробност. **Обхватът на задължителното събиране на данни следва да бъде балансиран спрямо допълнителната административна тежест и допълнителните разходи за държавите членки. Като се има предвид това, следва да бъде възможно да се предоставят дерогации от изискванията относно графика за събиране на данни.**

Изменение 4

Предложение за регламент



## Съображение 7 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(7а) За да се наблюдава напредъкът при прилагането на Европейския стълб на социалните права, водещите цели на неговия план за действие и Европейската гаранция за децата на национално равнище, както и за да се извърши оценка на разпределението на въздействието на изменението на климата и политиките като цяло, Съюзът се нуждае от адекватен механизъм за задължително събиране на такива данни в рамките на ЕСС с необходимата честота, актуалност и степен на подробност.**

## Изменение 5

### Предложение за регламент Съображение 9

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(9) С Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета<sup>24</sup> е установена рамка за разработването, изготвянето и разпространението на европейска статистика въз основа на общи статистически принципи. С този регламент се определят критерии за качество и той засяга необходимостта от това да се сведе до минимум тежестта върху респондентите на изследванията и да се допринесе за постигане на по-общата цел за намаляване на административната тежест. Новата правна рамка за европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да прилага критериите за качество, определени в посочения регламент, и да **улеснява намаляването на тежестта** чрез ефективно и ефикасно повторно използване на наличните източници на данни,

(9) С Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета<sup>24</sup> е установена правна рамка за разработването, изготвянето и разпространението на европейска статистика въз основа на общи статистически принципи. С този регламент се определят критерии за качество и той засяга необходимостта от това да се сведе до минимум тежестта върху респондентите на изследванията и да се допринесе за постигане на по-общата цел за намаляване на административната тежест. Новата правна рамка за европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да прилага **и да се основава на** критериите за качество, определени в посочения регламент, и да **намалява административната тежест** чрез ефективно и ефикасно повторно използване на наличните източници на

включително административни данни.

данни, включително административни данни.

---

<sup>24</sup> Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1101/2008 за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности, на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността и на Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета за създаване на Статистически програмен комитет на Европейските общности (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164).

---

<sup>24</sup> Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1101/2008 за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности, на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността и на Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета за създаване на Статистически програмен комитет на Европейските общности (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164).

## Изменение 6

### Предложение за регламент Съображение 9 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(9а) Намаляването на административната тежест, която възниква на равнището на Съюза, е основна цел на Регламент (ЕО) № 223/2009. Съобщението на Комисията от 16 март 2023 г., озаглавено „Дългосрочна конкурентоспособност на ЕС: перспективи след 2030 г.“, има за цел да рационализира и опрости изискванията за докладване с 25% за всяка от екологичните, цифровите и икономическите тематични области, а свързаното предложение на Комисията има потенциала да намали административната тежест и да подобри конкурентоспособността на всички предприятия в Съюза, включително**

## Изменение 7

### Предложение за регламент Съображение 11

*Текст, предложен от Комисията*

(11) Променящото се демографско положение и неотдавнашните миграционни тенденции породиха изисквания за по-актуална, по-често предоставяна и по-подробна европейска статистика за населението, основните демографски събития и жилищния фонд, включително подробни данни по теми или групи, които са станали политически и обществено значими през последното десетилетие. Освен това действащата правна рамка не е достатъчно гъвкава, за да се адаптира към променящите се нужди на политиката и да позволи използването на нови източници на национално равнище и на равнището на Съюза. Освен това структурата на действащата правна рамка под формата на три отделни регламента, приети по различно време, е довела до вътрешни несъответствия в статистиката. И накрая, тъй като Регламент (ЕС) № 1260/2013 няма да бъде приложим, считано от 31 август 2028 г., е необходимо ново правно основание за демографската статистика, събирана съгласно този регламент. Поради това е необходимо настоящата правна рамка да бъде заменена с нова, по-съгласувана и по-гъвкава, която следва да измени съответните части на Регламент (ЕО) № 862/2007 и да отмени регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013.

*Изменение*

(11) ***Продължаващата военна агресия на Русия срещу Украйна, изменението на климата, цифровата трансформация,*** променящото се демографско положение и неотдавнашните миграционни тенденции породиха изисквания за по-актуална, по-често предоставяна и по-подробна европейска статистика за населението, ***социално-икономическото развитие,*** основните демографски събития и жилищния фонд, включително подробни данни по теми или групи, които са станали политически и обществено значими през последното десетилетие. Освен това действащата правна рамка не е достатъчно гъвкава, за да се адаптира към променящите се нужди на политиката и да позволи използването на нови източници на национално равнище и на равнището на Съюза. Освен това структурата на действащата правна рамка под формата на три отделни регламента, приети по различно време, е довела до вътрешни несъответствия в статистиката. И накрая, тъй като Регламент (ЕС) № 1260/2013 няма да бъде приложим, считано от 31 август 2028 г., е необходимо ново правно основание за демографската статистика, събирана съгласно този регламент. Поради това е необходимо настоящата правна рамка да бъде заменена с нова, по-съгласувана и по-гъвкава, която следва да измени съответните части на Регламент (ЕО) № 862/2007 и да отмени регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013.

## Изменение 8

### Предложение за регламент Съображение 13

*Текст, предложен от Комисията*

(13) Бързо променящото се естество на някои характеристики на населението и жилищния фонд, по-специално във връзка с демографските и миграционните явления, и съответната необходимост от бързо насочване и адаптиране на политиките, означава, че е необходимо статистическите данни да бъдат налични своевременно скоро след референтния период. Поради това периодичността и актуалността на статистическите данни следва да бъдат осезаемо подобрени.

*Изменение*

(13) Бързо променящото се естество на някои характеристики на населението и жилищния фонд, по-специално във връзка с демографските, **социално-икономическите** и миграционните явления, и съответната необходимост от бързо насочване и адаптиране на политиките, означава, че е необходимо статистическите данни да бъдат налични своевременно скоро след референтния период. Поради това периодичността и актуалността на статистическите данни следва да бъдат осезаемо подобрени, **когато това е възможно чрез използването на административни данни и административни записи. За тази цел държавите членки следва да осигурят адекватни ресурси за своите национални статистически институти.**

## Изменение 9

### Предложение за регламент Съображение 17

*Текст, предложен от Комисията*

(17) Настоящата правна рамка за европейската статистика за населението и жилищния фонд трябва да бъде актуализирана, за да се гарантира, че понастоящем отделните статистически процеси са адекватно интегрирани в обща рамка, която позволява на ЕСС да отговаря ефективно на новите

*Изменение*

(17) Настоящата правна рамка за европейската статистика за населението и жилищния фонд трябва да бъде актуализирана, за да се гарантира, че понастоящем отделните статистически процеси са адекватно интегрирани в обща рамка, която позволява на ЕСС да отговаря ефективно на новите

информационни нужди на Съюза и да насърчава статистическите иновации. Статистическите резултати трябва да се подобрят, за да останат значими в условията на демографски, миграционни, социални и икономически промени *в обществото*.

информационни нужди на Съюза и да насърчава статистическите иновации. Статистическите резултати трябва да се подобрят, за да останат значими в условията на демографски, миграционни, социални и икономически промени, **както и с цел справяне с други предизвикателства и подкрепа за създаването на политики и вземането на решения**.

## Изменение 10

### Предложение за регламент Съображение 19

*Текст, предложен от Комисията*

(19) Преброяванията на населението в Съюза следва да станат по-рентабилни чрез пълноценно използване на богатия набор от административни данни, налични в държавите членки, или чрез комбинация от различни източници, включително източници, свързани с интернет на нещата (IoT) и предоставянето на цифрови услуги. Те следва да се използват **и** за повторно установяване на демографската основа и да включват изследвания на обхвата на източниците на административни данни.

*Изменение*

(19) Преброяванията на населението в Съюза следва да станат по-рентабилни чрез пълноценно използване на богатия набор от административни данни, налични в държавите членки, или чрез комбинация от различни източници, включително източници, свързани с интернет на нещата (IoT) и предоставянето на цифрови услуги, **въз основа на сключването на протоколи между националните статистически институти на държавите членки и доставчиците на данни от частни бази данни. Те следва да зачитат неприкосновеността на личните данни, като създадат необходимите гаранции за събирането на лични данни, за да се избегне всяка евентуална злоупотреба и да се гарантират основните права**. Те следва **също така** да се използват за повторно установяване на демографската основа и да включват изследвания на обхвата на източниците на административни данни.

## Изменение 11

## Предложение за регламент Съображение 20

*Текст, предложен от Комисията*

(20) Държавите членки и Комисията (Евростат) следва да имат устойчив достъп до възможно най-широк набор от източници на данни, за да изготвят висококачествена и рентабилна европейска статистика за населението и жилищния фонд. Във връзка с това е изключително важно националните статистически органи да получават своевременен достъп и да могат незабавно да използват административните данни, притежавани от публичните администрации на национално, регионално и местно ниво, в съответствие с член 17а от Регламент (ЕО) № 223/2009. Например статистиката за енергийната ефективност на сградите може да се основава на административни данни, свързани с издаването на енергийни сертификати на сгради съгласно Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>31</sup>. Националните статистически институти също така трябва да участват във вземането на решения относно проектирането и преработването на съответните източници на административни данни, за да се гарантира, че те могат да бъдат допълнително използвани за съставяне на официална статистика.

---

<sup>31</sup> Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите (ОВ L 153,

*Изменение*

(20) Държавите членки и Комисията (Евростат) следва да имат устойчив достъп до възможно най-широк набор от източници на данни, за да изготвят висококачествена и рентабилна европейска статистика за населението и жилищния фонд. Във връзка с това е изключително важно националните статистически органи да получават своевременен достъп и да могат незабавно да използват административните данни, притежавани от публичните администрации на национално, регионално и местно ниво, в съответствие с член 17а от Регламент (ЕО) № 223/2009 **по икономически ефективен начин**. Например статистиката за енергийната ефективност на сградите може да се основава на административни данни, свързани с издаването на енергийни сертификати на сгради съгласно Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>31</sup>. **Източниците на данни следва също така да съдържат данни, свързани с труднодостъпни групи от населението, като например бездомните хора и хората, живеещи в неформална среда**. Националните статистически институти също така трябва да участват във вземането на решения относно проектирането и преработването на съответните източници на административни данни, за да се гарантира, че те могат да бъдат допълнително използвани за съставяне на официална статистика.

---

<sup>31</sup> Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите (ОВ L 153,

## Изменение 12

### Предложение за регламент Съображение 23

*Текст, предложен от Комисията*

(23) Частните данни могат да подобрят обхвата, актуалността и капацитета за реакция при кризи в областта на европейската статистика за населението и жилищния фонд или да дадат възможност за статистически иновации. Такива данни могат да допълнят съществуващата демографска и миграционна статистика, да допринесат за статистически иновации и дори да послужат за изготвяне на ранни оценки. Националните статистически институти и други компетентни национални органи, както и Комисията (Евростат) следва да имат достъп до тези данни и да ги използват.

*Изменение*

(23) Частните данни могат да подобрят обхвата, актуалността и капацитета за реакция при кризи в областта на европейската статистика за населението и жилищния фонд или да дадат възможност за статистически иновации. Такива данни могат да допълнят съществуващата демографска и миграционна статистика, да допринесат за статистически иновации и дори да послужат за изготвяне на ранни оценки. Националните статистически институти и други компетентни национални органи, както и Комисията (Евростат) следва да имат достъп до тези данни и да ги използват. ***За да се гарантира защитата на правата и свободите на държателите на данни, Комисията следва да изготви списък на видовете източници на частни данни, които могат да се използват за изготвяне на статистически данни.***

## Изменение 13

### Предложение за регламент Съображение 23 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(23а) В това отношение споделянето на данни между доставчици на частни данни или предприятия и националните статистически институти и Комисията (Евростат) следва да се***



*основава на протоколи за споделяне на данни и споразумения за сътрудничество, сключени от съответните заинтересовани страни и в съответствие с регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725, както и Директива 2002/58/ЕО.*

## Изменение 14

### Предложение за регламент Съображение 26

*Текст, предложен от Комисията*

(26) Европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да отговаря на критериите за качество, а именно: относимост, точност, актуалност и навременност, достъпност и яснота, съпоставимост и съгласуваност, посочени в Регламент (ЕО) № 223/2009. Това качество следва да се повишава в зависимост от нуждите на Съюза. Съответните резултати от оценката на качеството, извършена от Комисията (Евростат), следва да бъдат публично достъпни за ползвателите на статистиката. **Достъпът** до тези статистически данни **следва да бъде свободен и лесен** чрез базите данни на Комисията (Евростат) на нейния уебсайт и в нейните публикации.

*Изменение*

(26) Европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да отговаря на критериите за качество, а именно: относимост, точност, актуалност и навременност, достъпност и яснота, съпоставимост и съгласуваност, посочени в Регламент (ЕО) № 223/2009. Това качество следва да се повишава в зависимост от нуждите на Съюза **и следва да се създадат механизми за справяне с евентуални ситуации, при които качеството на информацията не е гарантирано. В такива случаи Комисията (Евростат) следва да има правото да проверява използваната методология и да организира посещения на място на органите, които събират данните. Също така при поискване от националните органи следва да бъде предоставена помощ и техническа подкрепа.** Съответните резултати от оценката на качеството, извършена от Комисията (Евростат), следва да бъдат публично достъпни за ползвателите на статистиката **чрез осигуряването на свободен и лесен достъп** до тези статистически данни чрез базите данни на Комисията (Евростат) на нейния уебсайт и в нейните публикации.



## Изменение 15

### Предложение за регламент Съображение 26 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(26а) Европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да преодолее трайната липса на данни относно труднодостъпни групи от населението, като например лица, пребиваващи в институции (например военни институции, поправителни домове и наказателни институции, общежития към училища и университети, религиозни институции, болници, центрове за настаняване, включително за лица с увреждания и сираци), лица на възраст над 75 години, лица с увреждания, бездомни хора, лица с мигрантски произход и лица без гражданство. С цел да се преодолее това разделение на данните и да се предотвратят социалните и икономическите неравенства, произтичащи от него, държавите членки следва да разработят стратегии и целенасочени решения за събирането на данни относно труднодостъпните групи от населението, по-специално с оглед на установяването на местонахождението, осъществяването на контакт, убеждаването и интервюирането на това население.**

## Изменение 16

### Предложение за регламент Съображение 26 б (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(26б) Адекватните, своевременни и ефективни политики предполагат**

*надеждни и съпоставими данни, разбити по пол, възраст и увреждане, социално-икономически статус, географски район, когато е приложимо, националност, и други параметри в съответствие с основните принципи на Организацията на обединените нации за официалната статистика. Тези данни са важни за по-доброто разбиране на тенденциите по отношение на населението и жилищния фонд, за борба с комбинираната дискриминация и за прилагането и оценката на политиките, целите и действията на Съюза, като например Европейския стълб на социалните права, Европейската гаранция за децата, европейската стратегия за грижите, Европейската стратегия за правата на хората с увреждания и европейската платформа за борба с бездомничеството, тъй като всички те разчитат в голяма степен на данните относно домакинствата и семействата. Събирането и използването на такива данни следва да се извършва при пълно зачитане на стандартите на Съюза и националните стандарти за неприкосновеност на личния живот и за основните права, по-специално по отношение на статистическите проучвания с участието на ненавършили пълнолетие лица.*

## **Изменение 17**

### **Предложение за регламент Съображение 29**

*Текст, предложен от Комисията*

(29) Наличните на национално ниво източници на данни невинаги са в състояние да обхванат точно явленията, свързани със свободното движение на

*Изменение*

(29) Наличните на национално ниво източници на данни невинаги са в състояние да обхванат точно явленията, свързани със свободното движение на

хора в Съюза, достъпа на лицата до трансгранични услуги, свързани с основни демографски събития, и упражняването на правата на лицата да купуват и притежават жилищни имоти, използвани като основно, ваканционно и второ жилище в целия Съюз. Съществуват също така **асиметрии** в двустранните миграционни потоци и трудности при измерването на групи от населението, например тези на мигрантите, бездомните хора или хората без гражданство. Ето защо споделянето на данни за целите на съставянето на статистически данни за населението и миграцията и осигуряването на тяхното качество следва да се засилят и да се разглеждат като още един източник на данни. Подобно засилено споделяне на данни може да обхване широк спектър от относими данни — от данни, които очевидно не позволяват пряко или непряко идентифициране на статистически единици, до данни, които потенциално подлежат на изискванията за статистическа поверителност. Държавите членки следва, в свой собствен интерес и в интерес на другите държави членки, да участват в дейности по споделяне на данни, включително в пилотни проекти за оценка на иновативни сигурни решения. Комисията (Евростат) следва също така да създаде сигурна инфраструктура за улесняване на това споделяне на данни, като осигури всички необходими гаранции.

## Изменение 18

### Предложение за регламент Съображение 30

*Текст, предложен от Комисията*

(30) Когато споделянето на данни води до обработване на лични данни

хора в Съюза, достъпа на лицата до трансгранични услуги, свързани с основни демографски събития, и упражняването на правата на лицата да купуват и притежават жилищни имоти, използвани като основно, ваканционно и второ жилище в целия Съюз. Съществуват също така **несъответствия** в двустранните миграционни потоци и трудности при измерването на групи от населението, например тези на мигрантите, бездомните хора или хората без гражданство. Ето защо споделянето на данни за целите на съставянето на статистически данни за населението и миграцията и осигуряването на тяхното качество следва да се засилят и да се разглеждат като още един източник на данни. Подобно засилено споделяне на данни може да обхване широк спектър от относими данни — от данни, които очевидно не позволяват пряко или непряко идентифициране на статистически единици, до данни, които потенциално подлежат на изискванията за статистическа поверителност. Държавите членки следва, в свой собствен интерес и в интерес на другите държави членки, да участват в дейности по споделяне на данни, включително в пилотни проекти за оценка на иновативни сигурни решения. Комисията (Евростат) следва също така да създаде сигурна инфраструктура за улесняване на това споделяне на данни, като осигури всички необходими гаранции **за защита на данните**.

*Изменение*

(30) Когато споделянето на данни води до обработване на лични данни

съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>37</sup> или Регламент (ЕС) 2018/1725, следва да се прилагат изцяло принципите на ограничение на целите, свеждане на данните до минимум, ограничение на съхранението и цялостност и поверителност. По-специално, механизмите за споделяне на данни, основани на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на тези принципи, следва да се **предпочитат пред прякото предаване** на данни.

---

<sup>37</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>37</sup> или Регламент (ЕС) 2018/1725, следва да се прилагат изцяло принципите на **законосъобразност, справедливост и прозрачност**, ограничение на целите, свеждане на данните до минимум, ограничение на съхранението и цялостност и поверителност. По-специално, **единствено** механизмите за споделяне на данни, основани на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на тези принципи, следва да се **използват за предаването** на лични данни.

---

<sup>37</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

## Изменение 19

### Предложение за регламент Съображение 32

*Текст, предложен от Комисията*

(32) В по-дългосрочен план съвместните усилия в рамките на Европейската статистическа система за намаляване на трансграничните проблеми с качеството на статистиката, като например двойното отчитане на пребиваващи лица на Съюза, ползващи се от свободата на движение, следва да се **възползват в максимална степен от** единните цифрови идентификатори, установени на равнището на Съюза с

*Изменение*

(32) В по-дългосрочен план съвместните усилия в рамките на Европейската статистическа система за намаляване на трансграничните проблеми с качеството на статистиката, като например двойното отчитане на пребиваващи лица на Съюза, ползващи се от свободата на движение, следва да се **улесни, например, чрез въвеждането на** единните цифрови идентификатори, установени на

## Изменение 20

### Предложение за регламент Съображение 33

*Текст, предложен от Комисията*

(33) Настоящият регламент не засяга действието на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725 и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>38</sup>. В рамките на съответното им приложно поле последните регламенти се прилагат към обработването на лични данни съгласно настоящия регламент.

---

<sup>38</sup> Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201,

*Изменение*

(33) Настоящият регламент не засяга действието на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725 и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>38</sup>. В рамките на съответното им приложно поле последните регламенти се прилагат към обработването на лични данни съгласно настоящия регламент.

***Анонимизираните или псевдонимизираните данни следва да се използват за обработването, споделянето и архивирането на лични данни за статистически цели, за да се гарантират гаранциите, приети съгласно член 89 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 13 от Регламент (ЕС) 2018/1725. При изготвянето и споделянето на статистически данни, попадащи в обхвата на настоящия регламент, следва да се отдава предпочитание на обработването на анонимизирани данни, освен ако не съществува сериозна пречка, като в този случай следва да се обработват псевдонимизирани данни.***

---

<sup>38</sup> Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201,

## Изменение 21

### Предложение за регламент Съображение 34

*Текст, предложен от Комисията*

(34) Европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да се развива, за да се отчитат възникващите нужди от данни, произтичащи от променящите се политически приоритети, както и от промените в демографското, миграционното, социалното и икономическото положение в Съюза. Комисията (Евростат) следва да предприеме пилотни проучвания за оценка на осъществимостта на съответните адаптации по целесъобразност и следва да вземе предвид аспекти като разходите и административната тежест за държавите членки и наличието на подходящи източници на данни.

*Изменение*

(34) Европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да се развива, за да се отчитат възникващите нужди от данни, произтичащи от променящите се политически приоритети, както и от промените в демографското, миграционното, социалното и икономическото положение в Съюза. Комисията (Евростат) следва да предприеме пилотни проучвания за оценка на осъществимостта на съответните адаптации по целесъобразност и следва да вземе предвид аспекти като разходите и административната тежест за държавите членки и наличието на подходящи източници на данни. ***При изготвянето на тези проучвания Комисията следва да гарантира представителността на проучванията на равнището на Съюза, по-специално по отношение на регионалните различия.***

## Изменение 22

### Предложение за регламент Съображение 35

*Текст, предложен от Комисията*

(35) За да се вземат предвид демографските, икономическите и социалните тенденции, ***както и*** технологичното развитие, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС с цел

*Изменение*

(35) За да се вземат предвид демографските, икономическите и социалните тенденции, технологичното развитие ***и необходимостта от своевременно разработване на добре насочени политики***, на Комисията следва да бъде предоставено

изменение на списъка, описанието, периодичността и референтните моменти на подробните теми, обхванати от европейската статистика за населението и жилищния фонд; да актуализира периодичността и референтните моменти в приложението към настоящия регламент и да уточнява допълнителната информация, която трябва да предоставят държавите членки. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество<sup>39</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

---

<sup>39</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

## Изменение 23

### Предложение за регламент Съображение 35 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС с цел изменение на списъка, описанието, периодичността и референтните моменти на подробните теми, обхванати от европейската статистика за населението и жилищния фонд; да актуализира периодичността и референтните моменти в приложението към настоящия регламент и да уточнява допълнителната информация, която трябва да предоставят държавите членки. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество<sup>39</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

---

<sup>39</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

*Изменение*

***(35а) Значението на европейската статистика като съществена част от основаното на факти вземане на решения е отразено в многогодишната финансова рамка на Съюза за периода 2021 – 2027 г. за***



*гарантиране на финансова подкрепа за развитието, изготвянето и разпространението на висококачествена европейска статистика от програмата „Единен пазар“. Реформирането на събирането на данни чрез ефективно сътрудничество между съответните национални органи, статистически институти и доставчици на данни, както и подобряването на качеството на данните следва да станат допустими за подкрепа от Инструмента за техническа подкрепа, създаден с Регламент (ЕС) 2021/240 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1а</sup>. За тази цел фондовете се използват за подпомагане на националните статистически институти и други компетентни национални органи за събиране на необходимите данни, както се изисква от Комисията (Евростат), по-специално по отношение на осигуряването на ad hoc събиране на данни по силата на настоящия регламент.*

---

*<sup>1а</sup> Регламент (ЕС) 2021/240 на Европейския парламент и на Съвета от 10 февруари 2021 г. за създаване на Инструмент за техническа подкрепа (ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 1).*

## **Изменение 24**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 2 – параграф 1 – точка 8 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(8а) „труднодостъпни групи от населението“ означава групи лица, за които съществува реална или предполагаема пречка за пълно и представително включване в*



## Изменение 25

### Предложение за регламент

#### Член 2 – параграф 1 – точка 10

*Текст, предложен от Комисията*

(10) „конвенционално жилище“ означава **помещение** на определено място, **което е предназначено** за постоянно обитаване от хора, **но не е предназначено за институционално или колективно настаняване;**

*Изменение*

(10) „конвенционални жилища“ означава **жилища, които са структурно отделени, а именно обградени от стени и покрити с покрив или таван по такъв начин, че едно или повече лица да могат да пребивават там самостоятелно от другите, и независими, а именно с пряк достъп от улица или стълбище, проход, коридор или земя, които са на определено място, които са предназначени** за постоянно обитаване от хора **и които към референтната дата се използват за жилищни цели или не се обитават, или които се използват като второ или сезонно жилище;**

## Изменение 26

### Предложение за регламент

#### Член 2 – параграф 1 – точка 12

*Текст, предложен от Комисията*

(12) „домакинство“ означава група от две или повече лица, които споделят жилищни помещения или **други специфични** ресурси; или отделно лице, което не е част от друго домакинство;

*Изменение*

(12) „домакинство“ означава група от две или повече лица, които споделят жилищни помещения или **финансови** ресурси, или отделно лице, което не е част от друго домакинство;

## Изменение 27

### Предложение за регламент

#### Член 2 – параграф 1 – точка 12 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(12a) „институция“ означава колективно жилищно помещение за целите на осигуряване на дългосрочно жилище и предоставяне на услуги на група лица;**

## **Изменение 28**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 2 – параграф 1 – точка 13**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(13) „семейство“ означава група от две или повече лица, които живеят в едно и също домакинство и които са свързани с произход, с брачно или регистрирано партньорство или с партньорство в съвместно съжителство;

(13) „семейство“ означава група от две или повече лица, които живеят **поне за част от времето** в едно и също домакинство и които са свързани с произход, с брачно или регистрирано партньорство или с партньорство в съвместно съжителство;

## **Изменение 29**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 4 – параграф 1 – буква д**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

д) предназначени за обитаване сгради, жилищни помещения и конвенционални жилища.

д) предназначени за обитаване сгради, жилищни помещения и конвенционални жилища, **включително институции.**

## **Изменение 30**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 5 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

в) семейства **и домакинства.**

в) семейства;

## Изменение 31

### Предложение за регламент

#### Член 5 – параграф 1 – буква в а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) домакинства.**

## Изменение 32

### Предложение за регламент

#### Член 5 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Статистиката в областите, изброени в параграф 1, се организира в набори от данни съобразно темите и подробните теми, посочени в приложението.

2. Статистиката в областите, изброени в параграф 1, се организира в набори от данни съобразно темите и подробните теми, посочени в приложението. **Темите, посочени в демографската област, както и в други съответни области, в приложението са разбити в съответствие с националното законодателство и практика за събиране и разкриване на данни по възраст, пол и увреждане, и когато е приложимо, по други характеристики в съответствие с основните принципи на Организацията на обединените нации за официалната статистика.**

## Изменение 33

### Предложение за регламент

#### Член 7 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за допълване на настоящия регламент в съответствие с член 17, като определя наборите от данни и метаданните, които да бъдат

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за допълване на настоящия регламент в съответствие с член 17, като определя наборите от данни и метаданните, които да бъдат

предоставяни от държавите членки като допълнителни, когато събирането на допълнителни статистически данни се счита за необходимо с цел удовлетворяване на допълнителни статистически нужди съгласно настоящия регламент.

предоставяни от държавите членки като допълнителни, когато събирането на допълнителни статистически данни се счита за необходимо с цел удовлетворяване на допълнителни статистически нужди съгласно настоящия регламент, **като същевременно отдава приоритет на източниците на административни данни и записи, които ще се използват за събирането на исканите данни.**

## Изменение 34

### Предложение за регламент

#### Член 8 – параграф 3 – алинея 2

*Текст, предложен от Комисията*

Ревизираните набори от данни и метаданни се предоставят в сроковете, посочени в параграф 2 от настоящия член, и се допълват от доклади за качеството в съответствие с член 12.

*Изменение*

Ревизираните набори от данни и метаданни се предоставят в сроковете, посочени в параграф 2 от настоящия член, и се допълват от доклади за качеството в съответствие с член 12.  
**Държавите членки информират без ненужно забавяне Комисията за всяко решение да ревизират конкретни набори от данни.**

## Изменение 35

### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. Държавите членки и Комисията (Евростат) използват един от следните източници на данни или комбинация от тях, при условие че те позволяват изготвянето на статистически данни, които отговарят на определените в член 12 изисквания по отношение на качеството:

*Изменение*

1. Държавите членки и Комисията (Евростат) използват един от следните източници на данни или комбинация от тях, при условие че те позволяват изготвянето на статистически данни, които отговарят на определените в член 12 изисквания по отношение на качеството **и че данните се събират и обработват в съответствие с**

*приложимото право на Съюза в областта на защитата на данните, като се зачитат основните права на субектите на данни:*

## Изменение 36

### Предложение за регламент Член 9 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Съставяната съгласно настоящия регламент статистика се основава на статистически обосновани и добре документирани методи, като се вземат предвид международните препоръки и най-добрите практики, като например методите „признаци за присъствие“, „коэффициент на престой“ и други научнообосновани методи за статистическа оценка, използвани за съставянето на съвкупността на населението с обичайно местопребиваване в държавите членки.

*Изменение*

4. Съставяната съгласно настоящия регламент статистика се основава на статистически обосновани и добре документирани методи, като се вземат предвид международните препоръки и най-добрите практики, като например методите „признаци за присъствие“, „коэффициент на престой“ и други научнообосновани методи за статистическа оценка, използвани за съставянето на съвкупността на населението с обичайно местопребиваване в държавите членки **в съответствие с приложимото право на Съюза в областта на защитата на данните.**

## Изменение 37

### Предложение за регламент Член 9 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. **Когато това се изисква за целите на оценката на качеството на статистиката,** държавите членки предоставят на Комисията (Евростат) резултатите от оценката на източниците на данни, документирането на методите и необходимите разяснения.

*Изменение*

5. **По надлежно обосновано искане от Комисията (Евростат)** държавите членки предоставят на Комисията (Евростат) резултатите от оценката на източниците на данни, документирането на методите и необходимите разяснения.

## Изменение 38

**Предложение за регламент**  
**Член 12 – параграф 2 – буква д**

*Текст, предложен от Комисията*

д) избягване на възможни рискове от недостатъчно или двойно отчитане, свързани със свободното движение на хора в Съюза, достъпа на лица до трансгранични услуги, свързани с основни демографски събития, и правата на лицата да извършват трансгранични покупки и да притежават и да използват жилищни имоти в целия Съюз;

*Изменение*

д) избягване на възможни рискове от недостатъчно или двойно отчитане, свързани със свободното движение на хора в Съюза, достъпа на лица до трансгранични услуги, свързани с основни демографски събития, и правата на лицата да извършват трансгранични покупки и да притежават и да използват жилищни имоти в целия Съюз, **например чрез въвеждането на единни цифрови идентификатори;**

**Изменение 39**

**Предложение за регламент**  
**Член 12 – параграф 2 – буква е**

*Текст, предложен от Комисията*

е) **намаляване на асиметриите** на миграционните потоци;

*Изменение*

е) **избягване на възможни рискове от недостатъчно или двойно отчитане и осигуряване на по-добра съпоставимост** на миграционните потоци;

**Изменение 40**

**Предложение за регламент**  
**Член 12 – параграф 4 – алинея 1 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Всички значителни адаптации, предвидени в такива актове за изпълнение, могат да бъдат предмет на финансова и техническа подкрепа съгласно член 15 или на дерогация съгласно член 19, параграф 1а.**

## Изменение 41

### Предложение за регламент Член 12 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Държавите членки уведомяват Комисията (Евростат) възможно най-скоро за всяка информация или промени от значение във връзка с изпълнението на настоящия регламент, които биха повлияли върху качеството на предоставяните статистически данни.

*Изменение*

5. Държавите членки уведомяват Комисията (Евростат) възможно най-скоро за всяка информация или промени от значение във връзка с изпълнението на настоящия регламент, които биха повлияли върху качеството на предоставяните статистически данни, **и предприемат действия за разрешаване на въпроса без ненужно забавяне.**

## Изменение 42

### Предложение за регламент Член 12 – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

6. По искане **на** Комисията (Евростат) държавите членки предоставят необходимите допълнителни пояснения за оценяване на качеството на статистиката.

*Изменение*

6. По **надлежно обосновано** искане **от** Комисията (Евростат) държавите членки предоставят **без ненужно забавяне** необходимите допълнителни пояснения за оценяване на качеството на статистиката.

## Изменение 43

### Предложение за регламент Член 13 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. За целите на сигурността на споделянето на данни в рамките на ЕСС, се въвеждат всички необходими гаранции по отношение на физическата и логическата защита на данните. Комисията (Евростат) създава сигурна инфраструктура за улесняване на

*Изменение*

2. За целите на сигурността на споделянето на данни в рамките на ЕСС, се въвеждат всички необходими гаранции по отношение на физическата, **техническата** и логическата защита на данните. Комисията (Евростат) създава сигурна инфраструктура за улесняване

споделянето на данни по параграф 1. Националните органи, компетентни в областта на статистиката съгласно настоящия регламент, **могат да** използват тази сигурна инфраструктура за споделяне на данни за целите, посочени в параграф 1.

на споделянето на данни по параграф 1. Националните органи, компетентни в областта на статистиката съгласно настоящия регламент, използват тази сигурна инфраструктура за споделяне на данни за целите, посочени в параграф 1.

#### Изменение 44

##### Предложение за регламент Член 13 – параграф 3 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) **за предпочитане** въз основа на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на принципите на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725, като се обръща специално внимание на ограничението на целите, свеждането на данните до минимум, ограничението на съхранението, целостта и поверителността;

*Изменение*

б) въз основа на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на принципите на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725, като се обръща специално внимание на ограничението на целите, свеждането на данните до минимум, ограничението на съхранението, целостта и поверителността;

#### Изменение 45

##### Предложение за регламент Член 13 – параграф 3 – буква б а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) без да се засягат правилата за защита на личните данни съгласно регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725;**

#### Изменение 46

##### Предложение за регламент Член 14 – параграф 1 – буква г



*Текст, предложен от Комисията*

г) **намаляване на асиметриите** на миграционните потоци;

*Изменение*

г) **избягване на възможни рискове от недостатъчно или двойно отчитане и осигуряване на по-добра съпоставимост** на миграционните потоци;

#### **Изменение 47**

##### **Предложение за регламент Член 14 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавите членки могат да участват в проучванията, **но заедно с** Комисията (Евростат) **гарантират** представителността **на проучванията** на равнището на Съюза.

*Изменение*

2. Държавите членки могат да участват в проучванията. Комисията (Евростат) **гарантира** представителността на равнището на Съюза, **която отразява националните различия.**

#### **Изменение 48**

##### **Предложение за регламент Член 15 – параграф 1 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

1. На националните статистически институти и на други национални органи, посочени в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 223/2009, може да се предостави финансова помощ от общия бюджет на Съюза за:

*Изменение*

1. **По искане на държава членка** на националните статистически институти и на други национални органи, посочени в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 223/2009, може да се предостави финансова помощ от общия бюджет на Съюза за:

#### **Изменение 49**

##### **Предложение за регламент Член 15 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) разработването и прилагането на нови или усъвършенствани източници на данни, методологии, споделяне на данни, статистически единици, теми, подробни теми, променливи и техни разбивки;

*Изменение*

а) **инфраструктура и обучение, необходими за** разработването и прилагането на нови или усъвършенствани източници на данни, методологии, споделяне на данни, статистически единици, теми, подробни теми, променливи и техни разбивки;

## Изменение 50

### Предложение за регламент Член 15 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. Държавите членки могат да кандидатстват за подкрепа от Инструмента за техническа подкрепа с цел подобряване на качеството на статистическите данни и разработване на методологии, които отговарят на изискванията на настоящия регламент. Помощ от Комисията може да се предоставя и за координирането на обмена на най-добри практики между държавите членки.**

## Изменение 51

### Предложение за регламент Член 17 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

*Изменение*

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество, **и информира Европейския парламент относно подготвителната работа по нейния**

*делегиран акт.*

## Изменение 52

### Предложение за регламент

#### Член 19 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Когато прилагането на настоящия регламент **или на приетите в съответствие с него делегирани актове или актове за изпълнение** изисква извършването на значителни адаптации в националната статистическа система на дадена държава членка, Комисията може да предостави чрез актове за изпълнение дерогации на **държавата** членка за максимален срок от **две** години.

*Изменение*

1. Когато прилагането на настоящия регламент изисква извършването на значителни адаптации в националната статистическа система на дадена държава членка, Комисията може да предостави чрез актове за изпълнение дерогации на **тази държава** членка за максимален срок от **седем** години.

## Изменение 53

### Предложение за регламент

#### Член 19 – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. Когато приетите в съответствие с настоящия регламент делегирани актове или актове за изпълнение изискват извършването на значителни адаптации в националната статистическа система на дадена държава членка, Комисията може да предостави чрез актове за изпълнение съгласно член 12, параграф 4, втора алинея дерогации на тази държава членка за максимален срок от три години.**

## Изменение 54

**Предложение за регламент**  
**Член 20 – параграф 1 – точка 3 а (нова)**  
Регламент (ЕО) № 862/2007  
Член 2 – параграф 1 – буква г

*Текст в сила*

*Изменение*

г) „гражданство“ означава специфичната правна връзка между дадено лице и неговата държава, придобита по рождение или чрез натурализация, независимо дали посредством декларация, избор, брак или друг начин, в съответствие с националното законодателство;

**(3а) в член 2, параграф 1 буква г) се заменя със следното:**

„г) „гражданство“ означава гражданство съгласно определението в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № XXXX/2023 на Европейския парламент и на Съвета.“

---

+ **ОВ:** моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS (2023/0008(COD)), и добавете номера, датата, заглавието и данните за публикацията в ОВ на този регламент в бележката под линия.“

**Изменение 55**

**Предложение за регламент**  
**Приложение I – таблица 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Демография	Брой на населението към определени дати	Основни характеристики ики на лицето	6М	30.6.ГГ и 31.12.ГГ
			1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
	Социално-икономически характеристики ики на лицето		10Г	31.12.ГГ
			1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ

Плодовитост	Раждания	3М	Месец
		1Г	Година
	Законно предизвикани прекъсвания на бременността	1Г	Година
Смъртност	Умирения	3М	Месец, седмица
		1Г	Година
	Умирения при бебета	1Г	Година
	Умирения след късна фетална смърт	1Г	Година
Партньорства	Бракове и регистрирани партньорства	1Г	Година
	Характеристики на лицата, които встъпват в брак или регистрирано партньорство	1Г	Година
	Разводи и прекратени регистрирани партньорства	1Г	Година
Миграция	Имигранти	3М	Месец
		1Г	Година
	Емигранти	<b>1Г</b>	<b>Година</b>
	Вътрешна	1Г	Година

Придобиване и загуба на гражданство на държава — членка на ЕС, и гражданство на Съюза	миграция Лица, придобили гражданство	1Г	Година
	Лица, загубили или отказали се от гражданство	1Г	Година

<sup>1</sup> Предоставяне на доброволен принцип.

		<i>Изменение</i>		
Демография	Брой на населението към определени дати	Основни характеристики на лицето	6М	30.6.ГГ и 31.12.ГГ
			1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
		Социално-икономически характеристики на лицето	1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
	Плодовитост	Раждания	3М	Месец
			1Г	Година
		Законно предизвикани прекъсвания на бременност <sup>1</sup>	1Г	Година
	Смъртност	Умирения	3М	Месец, седмица
			1Г	Година
		Умирения	1Г	Година

Партньорства	при бебета		
	Умирания след късна фетална смърт	1Г	Година
	Бракове и регистриран и партньорств а	1Г	Година
	Характеристики на лицата, които встъпват в брак или регистриран о партньорств о	1Г	Година
Миграция	Разводи и прекратени регистриран и партньорств а	1Г	Година
	Имигранти	3М	Месец
		1Г	Година
	Емигранти	<b>3М</b>	<b>Месец</b>
		1Г	Година
Придобиване и загуба на гражданство на държава — членка на ЕС, и гражданство на Съюза	Вътрешна миграция	1Г	Година
	Лица, придобили гражданств о	1Г	Година
	Лица, загубили или отказали се от гражданств о	1Г	Година

---

<sup>1</sup> Предоставяне на доброволен принцип.



## МНЕНИЕ НА МАЛЦИНСТВОТО

внесено съгласно член 55, параграф 4 от Правилника за дейността  
Сандра Перейра

Разбираме, че структурите, специфичните характеристики и равнищата на развитие на националните статистически системи се различават в отделните държави членки. Хармонизирането на концепцията за демографска основа, свързана с периодите на пребиваване и признаците за присъствие, която тази позиция поддържа, би могло съответно да окаже непропорционално неблагоприятно въздействие върху някои държави членки, особено върху тези, които използват административни източници. Освен това отговорност на държавите членки е да решават как да се съхраняват своите статистически данни и регистри на населението и това следва да продължи да бъде така.

С оглед на безспорната необходимост от увеличаване на техническите и човешките ресурси в националните статистически институти на някои държави членки, като например Португалия, ние също така считаме, че определеният в настоящия регламент интервал на докладване би създал непропорционална тежест за институциите, някои от които не биха били в състояние да изпълняват тези задължения за докладване.

Считаме, че окончателният текст не включва подходящи гаранции за неприкосновеността и защитата на данните, по-конкретно тъй като текстът включва цифровите следи в своето определение за признаците за присъствие и позволява използването на интернет на нещата.

## СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно европейската статистика за населението и жилищния фонд, за изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013 (COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD))

Докладчик по становище: Юнус Омаржи (Опростена процедура – член 52, параграфи 2 и 3 от Правилника за дейността)

### КРАТКА ОБОСНОВКА

Комисията по регионално развитие (наричана по-долу „комисията REGI“ ) реши да състави проект на становище относно предложението за регламент относно европейската статистика за населението и жилищния фонд, за изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013. Въз основа на член 338 в своето становище комисията REGI подкрепя амбицията на предложението на Комисията за съгласуваност на националните статистически данни за населението и жилищния фонд. Статистиката е ключов инструмент за изграждането на публичните политики на Съюза, и по-специално за структурните фондове. За да засили своето икономическо, социално и териториално сближаване, Съюзът трябва да разполага с актуални, надеждни и хармонизирани статистически данни.

Докладът се съсредоточава върху труднодостъпното население и отчита по-добре географските реалности, които оказват въздействие върху изграждането на политиката на сближаване. Комисията REGI отдава голямо значение на събирането на статистически данни за уязвимите групи от населението и маргинализираните общности, както и за неформалното жилищно настаняване в рамките на Съюза. В съответствие с член 175 и въз основа на членове 174 и 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) Европейската комисия представя на Европейския парламент подробен доклад относно регионалните и местните данни, като взема предвид различните териториални видове, като например регионите с индустриален преход и регионите със сериозни и постоянни неблагоприятни природни или демографски условия, като най-северните региони с много ниска гъстота на населението, островите, трансграничните, планинските и най-отдалечените региони. Съзакондателите трябва да разполагат със статистически данни с необходимите детайли, за да постигнат целите на политиката на сближаване за намаляване на различията. Освен това в контекста след пандемията от COVID-19, войната в Украйна и нарастващите разходи за енергия за домакинствата, както и новите изисквания на Европейския зелен пакт, статистическите данни трябва да намерят единна рамка на европейско равнище, която ясно да отразява тези нови промени в населението и жилищното настаняване. Освен това са необходими актуални и хармонизирани данни за жилищата, за да се оцени най-добре енергийният капацитет и различните разходи, които могат да засегнат населението.

И накрая, Европейският парламент възнамерява да работи в тясно сътрудничество с Европейската комисия, Евростат, държавите членки и националните статистически институции за включване на нови разпоредби относно статистиката с оглед на изготвянето на законодателство относно бъдещето на политиката на сближаване.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по регионално развитие приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да вземе предвид следното:

### Изменение 1

#### Предложение за регламент Съображение 7

*Текст, предложен от Комисията*

(7) За да се постигнат целите на Европейския зелен пакт, разработването и оценката на ефективни политики изискват подобрени статистически данни за енергопотреблението и енергийната ефективност на жилищния фонд, подробни географски данни за разпределението на населението, както и по-задълбочени проучвания на връзката между населението и жилищния фонд. По време на пандемията от COVID-19 се очерта нуждата от надеждни, често предоставяни и актуални статистически данни за умиранията в Съюза. Въпреки че нуждите от данни бяха удовлетворени чрез доброволно събиране на данни от държавите членки и предоставянето им на Комисията (Евростат), Съюзът се нуждае от адекватен механизъм за задължително събиране на такива данни в рамките на Европейската статистическа система (ЕСС) с необходимата честота, актуалност и степен на подробност.

*Изменение*

(7) За да се постигнат целите на Европейския зелен пакт, разработването и оценката на ефективни политики изискват подобрени статистически данни за енергопотреблението и енергийната ефективност на жилищния фонд, подробни географски данни за разпределението на населението **(включително лица, живеещи в неформални жилища)**, както и по-задълбочени проучвания на връзката между населението и жилищния фонд. По време на пандемията от COVID-19 се очерта нуждата от надеждни, често предоставяни и актуални статистически данни за умиранията в Съюза. **Спираловидните разходи за живот, предизвикани от високата инфлация и цените на енергията, потвърдиха необходимостта от точни и съпоставими данни относно достъпността на жилищата, за да се наблюдава ситуацията и да се информират по подходящ начин създателите на политики.** Въпреки че нуждите от данни бяха удовлетворени чрез доброволно събиране на данни от държавите членки и предоставянето им на Комисията (Евростат), Съюзът се

нуждае от адекватен механизъм за задължително събиране на такива данни в рамките на Европейската статистическа система (ЕСС) с необходимата честота, актуалност и степен на подробност.

## Изменение 2

### Предложение за регламент Съображение 10

*Текст, предложен от Комисията*

(10) От оценката на съществуващите статистически данни<sup>25</sup> за преброяванията на населението и жилищния фонд в Съюза, статистическите данни за международните миграционни потоци, броя на мигрантите към определени дати и придобиването на гражданство и демографските статистически данни е видно, че действащата правна рамка, включваща регламенти (ЕО) № 862/2007<sup>26</sup>, (ЕО) № 763/2008<sup>27</sup> и (ЕС) № 1260/2013 на Европейския парламент и на Съвета, е довела до значително общо подобрение на статистическите данни в сравнение с положението през 2005 г. без действащата правна рамка. Тази рамка обаче има потенциал за липса на съгласуваност и съпоставимост, който следва да бъде преодолян.

---

<sup>25</sup> SWD(2023)13.

<sup>26</sup> Регламент (ЕО) № 862/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 г. относно статистиката на Общността за миграцията и международната закрила и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 311/76 на Съвета относно изготвяне на статистика за чуждестранните работници (ОВ L 199,

*Изменение*

(10) От оценката на съществуващите статистически данни<sup>25</sup> за преброяванията на населението и жилищния фонд в Съюза, статистическите данни за международните миграционни потоци, броя на мигрантите към определени дати и придобиването на гражданство и демографските статистически данни е видно, че действащата правна рамка, включваща регламенти (ЕО) № 862/2007<sup>26</sup>, (ЕО) № 763/2008<sup>27</sup> и (ЕС) № 1260/2013 на Европейския парламент и на Съвета, е довела до значително общо подобрение на статистическите данни в сравнение с положението през 2005 г. без действащата правна рамка. Тази рамка обаче **не отразява по подходящ начин мащаба на неформалното жилищно настаняване и** има потенциал за липса на съгласуваност и съпоставимост, който следва да бъде преодолян.

---

<sup>25</sup> SWD(2023)13.

<sup>26</sup> Регламент (ЕО) № 862/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 г. относно статистиката на Общността за миграцията и международната закрила и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 311/76 на Съвета относно изготвяне на статистика за чуждестранните работници (ОВ L 199,

31.7.2007 г., стр. 23).

<sup>27</sup> Регламент (ЕО) № 763/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно преброяването на населението и жилищния фонд (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 14).

### Изменение 3

#### Предложение за регламент Съображение 30

*Текст, предложен от Комисията*

(30) Когато споделянето на данни води до обработване на лични данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>37</sup> или Регламент (ЕС) 2018/1725, следва да се прилагат изцяло принципите на ограничение на целите, свеждане на данните до минимум, ограничение на съхранението и цялостност и **поверителност**. По-специално, механизмите за споделяне на данни, основани на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на тези принципи, следва да се предпочитат пред прякото предаване на данни.

---

<sup>37</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

### Изменение 4

#### Предложение за регламент

31.7.2007 г., стр. 23).

<sup>27</sup> Регламент (ЕО) № 763/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно преброяването на населението и жилищния фонд (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 14).

*Изменение*

(30) Когато споделянето на данни води до обработване на лични данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>37</sup> или Регламент (ЕС) 2018/1725, следва да се прилагат изцяло принципите на ограничение на целите, свеждане на данните до минимум, ограничение на съхранението и цялостност, **поверителност и безпристрастност**. По-специално, механизмите за споделяне на данни, основани на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на тези принципи, следва да се предпочитат пред прякото предаване на данни.

---

<sup>37</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

## Съображение 34

*Текст, предложен от Комисията*

(34) Европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да се развива, за да се отчитат възникващите нужди от данни, произтичащи от променящите се политически приоритети, както и от промените в демографското, миграционното, социалното и икономическото положение в Съюза. Комисията (Евростат) следва да предприеме пилотни проучвания за оценка на осъществимостта на съответните адаптации по целесъобразност и следва да вземе предвид аспекти като разходите и административната тежест за държавите членки и наличието на подходящи източници на данни.

*Изменение*

(34) Европейската статистика за населението и жилищния фонд следва да се развива, за да се отчитат възникващите нужди от данни, произтичащи от променящите се политически приоритети, както и от промените в демографското, миграционното, социалното и икономическото положение в Съюза. Комисията (Евростат) следва да предприеме пилотни проучвания за оценка на осъществимостта на съответните адаптации по целесъобразност и следва да вземе предвид аспекти като разходите и административната тежест за държавите членки и наличието на подходящи източници на данни. ***При изготвянето на тези проучвания Комисията следва да гарантира представителността на проучванията на равнището на Съюза, по-специално по отношение на регионалните различия.***

## Изменение 5

**Предложение за регламент**

**Член 2 – параграф 1 – точка 8 а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(8а) „труднодостъпни групи от населението“ означава групи лица, за които съществува реална или предполагаема пречка за пълно и представително включване в събирането на статистически данни;***

*Обосновка*

*Необходимо е определение за труднодостъпни групи, за да се изяснят групите, на които държавите членки трябва да обърнат внимание съгласно член 12, параграф 2.*

## Изменение 6

**Предложение за регламент**  
**Член 2 – параграф 1 – точка 10**

*Текст, предложен от Комисията*

(10) „конвенционално жилище“ означава помещение на определено място, което е предназначено за постоянно обитаване от хора, **но не е предназначено за институционално или колективно настаняване;**

*Изменение*

(10) „конвенционалните жилища“ са структурно обособени и независими помещения в определени места, които са предназначени за постоянно обитаване от хора **и които към референтната дата са а) използвани като жилище или б) незаети, или в) използвани като второ или сезонно жилище.** „отделно“ означава помещение, обградено от стени и покрито с покрив или таван по такъв начин, че едно или повече лица да могат да живеят там самостоятелно от другите. „независим“ означава помещение с пряк достъп от улица или стълбище, проход, коридор или земя.

*Обосновка*

*Предлагаме да се запази определението, което до момента е използвано в преброяванията, тъй като то е по-ясно. Освен това предложеното определение би изключило колективните домакинства, живеещи в конвенционални жилища, от включването им към броя на такива конвенционални жилища.*

**Изменение 7**

**Предложение за регламент**  
**Член 2 – параграф 1 – точка 12**

*Текст, предложен от Комисията*

(12) „домакинство“ означава група от две или повече лица, които споделят жилищни помещения **или други специфични ресурси;** или отделно лице, което не е част от друго домакинство;

*Изменение*

(12) „домакинство“ означава група от две или повече лица, които споделят жилищни помещения, или отделно лице, което не е част от друго домакинство;

*Обосновка*

*Предлагаме думите „други специфични ресурси“ да бъдат заличени от определението. Това понятие е твърде широко и би могло да се тълкува по различни начини.*

## Изменение 8

### Предложение за регламент Член 8 – параграф 2 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) статистически данни с тримесечна и шестмесечна периодичност — най-късно до **един работен ден** след публикуването им на национално ниво;

*Изменение*

а) статистически данни с тримесечна и шестмесечна периодичност — най-късно до **седем работни дни** след публикуването им на национално ниво;

## Изменение 9

### Предложение за регламент Член 8 – параграф 2 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) статистически данни с годишна периодичност — най-късно до **три** работни дни след публикуването им на национално ниво;

*Изменение*

б) статистически данни с годишна периодичност — най-късно до **четиринадесет** работни дни след публикуването им на национално ниво;

## Изменение 10

### Предложение за регламент Член 8 – параграф 2 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) статистически данни с многогодишна и десетгодишна периодичност — най-късно до **седем** работни дни след публикуването им на национално ниво.

*Изменение*

в) статистически данни с многогодишна и десетгодишна периодичност — най-късно до **двадесет и един** работни дни след публикуването им на национално ниво.

## Изменение 11

### Предложение за регламент Член 9 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Държавите членки непрекъснато разработват новаторски източници и методи и ги използват за подобряване на съставяната съгласно настоящия

*Изменение*

3. **Ако е необходимо,** държавите членки непрекъснато разработват новаторски източници и методи и ги използват за подобряване на



регламент статистика, при условие че те позволяват изготвянето на статистически данни, които отговарят на определените в член 12 изисквания по отношение на качеството.

съставяната съгласно настоящия регламент статистика, при условие че те позволяват изготвянето на статистически данни, които отговарят на определените в член 12 изисквания по отношение на качеството.

## Изменение 12

### Предложение за регламент Член 10 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Националните органи, отговарящи за източниците на административни данни, които са от значение за целите на настоящия регламент, разрешават повторното използване на тези данни във време и с честота, достатъчни за изготвяне и представяне на статистически данни в срок и в съответствие със специфичните изисквания по отношение на качеството съгласно настоящия регламент. Своевременният достъп до административните записи, както и оперативните условия за този достъп, се включват в споразуменията за сътрудничество, които се сключват между съответните национални органи и националните статистически органи.

*Изменение*

1. Националните органи, отговарящи за източниците на административни данни, които са от значение за целите на настоящия регламент, разрешават повторното използване на тези данни във време и с честота, достатъчни за изготвяне и представяне на статистически данни в срок и в съответствие със специфичните изисквания по отношение на качеството съгласно настоящия регламент. Своевременният достъп до административните записи, както и оперативните условия за този достъп, се включват в споразуменията за сътрудничество, които се сключват между съответните национални органи и националните статистически органи. ***Националните органи, разполагащи с източници на административни данни, предоставят данните на националните статистически служби въз основа на уникален статистически идентификатор или личен идентификационен номер (PIN), когато е приложимо;***

## Изменение 13

### Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3а) в член 2, параграф 1 буква г) се заменя със следното:

„гражданство“ означава  
гражданство съгласно определението  
в член 2, параграф 1 от Регламент  
(ЕС) № XXXX/2023 [да се въведе  
препратка към COM (2023)  
31/2023/0008 (COD)]

Обосновка

Това изменение ще осигури правна съгласуваност.

#### Изменение14

#### Предложение за регламент

#### Приложение 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Област	Тема	Подробна тема	Периодичност	Референтен момент (дата или период)
Демография	Брой на населението към определени дати	Основни характеристики на лицето	6М	30.6.ГГ и 31.12.ГГ
			1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
		Социално-икономически характеристики на лицето	1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
	Плодовитост	Раждания	3М	Месец
			1Г	Година
		<sup>1</sup> Законно предизвикани прекъсвания на бременност	1Г	Година
	Смъртност	Умирения	3М	Месец, седмица
			1Г	Година
		Умирения при бебета	1Г	Година
		Умирения след късна фетална смърт	1Г	Година
		Бракове и регистрирани партньорства	1Г	Година
	Партньорства	Характеристики на лицата, които встъпват в брак или регистрирано партньорство	1Г	Година
		Разводи и прекратени регистрирани партньорства	1Г	Година
	Миграция	Имигранти	3М	Месец
			1Г	Година
		Емигранти	1Г	Година

	Придобиване и загуба на гражданство на държава — членка на ЕС, и гражданство на Съюза	Вътрешна миграция	1Г	Година
		Лица, придобили гражданство	1Г	Година
		Лица, загубили или отказали се от гражданство	1Г	Година
Жилищен фонд	Жилищни помещения	Характеристики на жилищните помещения	10Г	31.12.ГГ
	Конвенционални жилища	Основни характеристики на сградата	НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
		Характеристики на сградата, свързани с енергийната ефективност	НГ (1Г от 2031 г. нататък)	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
	Обитавани конвенционални жилища	Характеристики на обитаваните конвенционални жилища	10Г	31.12.ГГ
		Използване на обитавани конвенционални жилища	10Г	31.12.ГГ
Семейства и домакинства	Семейства	Характеристики на семействата	10Г	31.12.ГГ
	Домакинства	Характеристики на домакинствата	1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
		Положение на домакинството на лицето	1Г	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ

### Изменение

Област	Тема	Подробна тема	Периодичност	Референтен момент (дата или период)
Демография	Брой на населението към определени дати	Основни характеристики на лицето	6М	30.6.ГГ и 31.12.ГГ
			1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
		Социално-икономически характеристики на лицето	1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
	Плодовитост	Раждания	3М	Месец
		<sup>2</sup> Законно предизвикани прекъсвания на бременност	1Г	Година
			1Г	Година
	Смъртност	Умирения	3М	Месец, седмица
		Умирения при бебета	1Г	Година
		Умирения след късна фетална смърт	1Г	Година
		Бракове и регистрирани партньорства	1Г	Година
	Партньорства	Характеристики на лицата, които встъпват в брак или регистрирано партньорство	1Г	Година
		Разводи и прекратени регистрирани партньорства	1Г	Година

<sup>1</sup> Предоставяне на доброволен принцип.

	Миграция	Имигранти	ЗМ	Месец
			1Г	Година
		Емигранти	1Г	Година
		Вътрешна миграция	1Г	Година
	Придобиване и загуба на гражданство на държава — членка на ЕС, и гражданство на Съюза	Лица, придобили гражданство	1Г	Година
Жилищен фонд	Жилищни помещения	Характеристики на жилищните помещения	10Г	31.12.ГГ
	Конвенционални жилища	Основни характеристики на сградата	НГ	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
		Характеристики на сградата, свързани с енергийната ефективност	НГ (1Г от 2031 г. нататък)	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ
		<i>Характеристики на сградата, свързани с достъпността</i>	<i>НГ</i>	<i>31.12.ГГ</i>
			<i>10Г</i>	<i>31.12.ГГ</i>
	Обитавани конвенционални жилища	Характеристики на обитаваните конвенционални жилища	10Г	31.12.ГГ
		Използване на обитавани конвенционални жилища	10Г	31.12.ГГ
Семейства и домакинства	Семейства	Характеристики на семействата	10Г	31.12.ГГ
	Домакинства	Характеристики на домакинствата	1Г	31.12.ГГ
			НГ	31.12.ГГ
		Положение на домакинството на лицето	1Г	31.12.ГГ
			10Г	31.12.ГГ

<sup>2</sup> Предоставяне на доброволен принцип.

## ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

<b>Заглавие</b>	Статистика за населението и жилищния фонд, за изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013
<b>Позовавания</b>	COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD)
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	EMPL 26.1.2023
<b>Дадено становище</b> Дата на обявяване в заседание	REGI 26.1.2023
<b>Докладчик по становище</b> Дата на назначаване	Younous Omarjee 27.2.2023
<b>Опростена процедура – дата на решението</b>	29.3.2023
<b>Дата на приемане</b>	25.5.2023

19.7.2023

## **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ГРАЖДАНСКИ СВОБОДИ, ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно европейската статистика за населението и жилищния фонд, за изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕС) № 1260/2013 (COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD))

Докладчик по становище: Яна Том

(\*) Процедура с асоциирана комисия – член 57 от Правилника за дейността

### **КРАТКА ОБОСНОВКА**

Статистиката играе важна роля в европейския законодателен процес. Статистиката често е вдъхновение за приемане на ново законодателство, като разкрива проблеми или ни помага да набележим области, които се нуждаят от регулаторни действия. След това нашият основан на доказателства подход към законодателството се насочва към данни за оценка на подходящите решения или за преглед на ефективността на законодателството. Всичко това зависи от точността на използваните числа. Ето защо трябва да гарантираме, че събираните от нас статистически данни са точни и съпоставими в целия ЕС. За тази цел докладчикът подкрепя създаването на рамка, която да обединява съответните разпоредби за изготвянето и споделянето на статистически данни за населението и жилищния фонд.

Много често именно липсващата информация оказва най-голямо въздействие. Известно е, че по отношение на статистиката за населението и жилищното настаняване са налице трудности при събирането на данни за лицата, които са в уязвимо положение, като например малцинствата, бездомните хора или хората с увреждания. Въпреки че една нова рамка за хармонизирана европейска статистика е добре дошла, трябва да се стремим да подобрим обхвата на труднодостъпните групи при събирането на статистически данни. Рамката, която създаваме сега, трябва не само да дава възможност за събиране на данни за уязвимите групи, но и да определя високо равнище на амбиция за събиране на данни за тези, които традиционно са оставени извън обхвата на статистиката.

Комисията предлага да се използват нови източници на данни в отговор на нарастващите тенденции през изминалата година за преминаване от пряко преброяване на населението към преброяване, основано изцяло на регистри. Точно както методите, използвани за събиране на данни, са се променили с течение на времето, следва да очакваме, че в бъдеще ще се появят нови техники. Докладчикът приветства факта, че рамката за европейската статистика дава възможност за нови подходи към изготвянето на

статистически данни и насърчава експериментирането с нови техники. В същото време изготвянето на статистически данни, особено такива, които произтичат от нови методи или източници, включва използването на лични данни. От изключително значение е правата на физическите лица да бъдат защитени и събирането на статистически данни да се извършва при пълно спазване на установеното законодателство на ЕС за защита на данните.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да вземе предвид следните изменения:

### Изменение 1

#### Предложение за регламент Съображение 6

*Текст, предложен от Комисията*

(6) През 2017 г. Комитетът на европейската статистическа система (Комитет на ЕСС) одобри Меморандума от Будапеща, в който се посочва необходимостта от годишна статистика за броя на населението и някои социални, икономически и демографски характеристики на населението, както и от подобрена статистика за миграцията. Във връзка със спазването на принципите на равенство и недискриминация на гражданите във всички дейности и на правата на отделните граждани, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз<sup>23</sup> и в членове 10 и 19 от ДФЕС, Съюзът се нуждае от надеждни и съпоставими статистически данни. В Регламент (ЕС) 2019/1700 е предвидена рамка за събиране на данни чрез извадки, която позволява да се събират данни за равенството и недискриминацията, доколкото това е възможно чрез извадки, и да се анализират някои аспекти на равенството и дискриминацията чрез

*Изменение*

(6) През 2017 г. Комитетът на европейската статистическа система (Комитет на ЕСС) одобри Меморандума от Будапеща, в който се посочва необходимостта от годишна статистика за броя на населението и някои социални, икономически и демографски характеристики на населението, както и от подобрена статистика за миграцията. Във връзка със спазването на принципите на равенство и недискриминация на гражданите във всички дейности и на правата на отделните граждани, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз<sup>23</sup> и в членове 10 и 19 от ДФЕС, Съюзът се нуждае от надеждни и съпоставими статистически данни. ***Статистиката за миграцията и международната закрила е от съществено значение, за да има общ поглед върху миграционните потоци в рамките на Европейския съюз и да се гарантира, че държавите членки прилагат правилно законодателството на Съюза в***

съставяне на социално-икономически показатели и представяне на информация относно опита с дискриминацията. Освен това Агенцията на ЕС за основните права (FRA) и Европейският институт за равенство между половете (EIGE) провеждат специфични изследвания и специализирани проучвания, чрез които наличната статистика за равенството на равнището на ЕС може да бъде допълнително разширена. Бъдещото сътрудничество и координация между държавите членки, Евростат и тези агенции следва да бъдат засилени, за да се отговори на нарастващите нужди на ползвателите от надеждни и изчерпателни данни за равенството и **разнообразието** в Съюза.

**съответствие с действащото законодателство. В**

Регламент (ЕС) 2019/1700 е предвидена рамка за събиране на данни чрез извадки, която позволява да се събират данни за равенството и недискриминацията, доколкото това е възможно чрез извадки, и да се анализират някои аспекти на равенството и дискриминацията чрез съставяне на социално-икономически показатели и представяне на информация относно опита с дискриминацията. Освен това Агенцията на ЕС за основните права (FRA) и Европейският институт за равенство между половете (EIGE) провеждат специфични изследвания и специализирани проучвания, чрез които наличната статистика за равенството на равнището на ЕС може да бъде допълнително разширена. Бъдещото сътрудничество и координация между държавите членки, Евростат и тези агенции следва да бъдат засилени, за да се отговори на нарастващите нужди на ползвателите от надеждни и изчерпателни данни за равенството и **многообразието** в Съюза **с цел да се гарантират правата на лицата, пребиваващи в ЕС, и да се води борба с неравенствата и всички форми на дискриминация.**

---

<sup>23</sup> ОВ С 202, 7.6.2016 г., стр. 389.

---

<sup>23</sup> ОВ С 202, 7.6.2016 г., стр. 389.

## Изменение 2

### Предложение за регламент Съображение 20

*Текст, предложен от Комисията*

(20) Държавите членки и Комисията (Евростат) следва да имат устойчив достъп до възможно най-широк набор от източници на данни, за да изготвят

*Изменение*

(20) Държавите членки и Комисията (Евростат) следва да имат устойчив достъп до възможно най-широк набор от източници на данни, за да изготвят



висококачествена и рентабилна европейска статистика за населението и жилищния фонд. Във връзка с това е изключително важно националните статистически органи да получават своевременно достъп и да могат незабавно да използват административните данни, притежавани от публичните администрации на национално, регионално и местно ниво, в съответствие с член 17а от Регламент (ЕО) № 223/2009. Например статистиката за енергийната ефективност на сградите може да се основава на административни данни, свързани с издаването на енергийни сертификати на сгради съгласно Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>31</sup>. Националните статистически институти също така трябва да участват във вземането на решения относно проектирането и преработването на съответните източници на административни данни, за да се гарантира, че те могат да бъдат допълнително използвани за съставяне на официална статистика.

---

<sup>31</sup> Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите (ОВ L 153, 18.6.2010 г., стр. 13).

### Изменение 3

#### Предложение за регламент Съображение 23

висококачествена и рентабилна европейска статистика за населението и жилищния фонд. Във връзка с това е изключително важно националните статистически органи да получават своевременно достъп и да могат незабавно да използват административните данни, притежавани от публичните администрации на национално, регионално и местно ниво, в съответствие с член 17а от Регламент (ЕО) № 223/2009. Например статистиката за енергийната ефективност на сградите може да се основава на административни данни, свързани с издаването на енергийни сертификати на сгради съгласно Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>31</sup>. ***Източниците на данни следва също така да съдържат данни, свързани с труднодостъпни групи от населението, като например бездомните хора и хората, живеещи в неформална среда.*** Националните статистически институти също така трябва да участват във вземането на решения относно проектирането и преработването на съответните източници на административни данни, за да се гарантира, че те могат да бъдат допълнително използвани за съставяне на официална статистика.

---

<sup>31</sup> Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите (ОВ L 153, 18.6.2010 г., стр. 13).

(23) Частните данни могат да подобрят обхвата, актуалността и капацитета за реакция при кризи в областта на европейската статистика за населението и жилищния фонд или да дадат възможност за статистически иновации. Такива данни могат да допълнят съществуващата демографска и миграционна статистика, да допринесат за статистически иновации и дори да послужат за изготвяне на ранни оценки. Националните статистически институти и други компетентни национални органи, както и Комисията (Евростат) следва да имат достъп до тези данни и да ги използват.

(23) Частните данни могат да подобрят обхвата, актуалността и капацитета за реакция при кризи в областта на европейската статистика за населението и жилищния фонд или да дадат възможност за статистически иновации. Такива данни могат да допълнят съществуващата демографска и миграционна статистика, да допринесат за статистически иновации и дори да послужат за изготвяне на ранни оценки. Националните статистически институти и други компетентни национални органи, както и Комисията (Евростат) следва да имат достъп до тези данни и да ги използват. ***За да се гарантира защитата на правата и свободите на държателите на данни, Комисията следва да изготви списък на видовете източници на данни, притежавани от частни лица, които могат да се използват за изготвяне на статистически данни, включително, когато е необходимо, всякакви допълнителни гаранции, необходими за гарантиране на пропорционалността на използването на съответния вид данни.***

#### Изменение 4

##### Предложение за регламент Съображение 29

(29) Наличните на национално ниво източници на данни невинаги са в състояние да обхванат точно явленията, свързани със свободното движение на хора в Съюза, достъпа на лицата до трансгранични услуги, свързани с основни демографски събития, и упражняването на правата на лицата да

(29) Наличните на национално ниво източници на данни невинаги са в състояние да обхванат точно явленията, свързани със свободното движение на хора в Съюза, достъпа на лицата до трансгранични услуги, свързани с основни демографски събития, и упражняването на правата на лицата да

купуват и притежават жилищни имоти, използвани като основно, ваканционно и второ жилище в целия Съюз. Съществуват също така *асиметрии* в двустранните миграционни потоци и трудности при измерването на групи от населението, например тези на мигрантите, бездомните хора или хората без гражданство. Ето защо споделянето на данни за целите на съставянето на статистически данни за населението и миграцията и осигуряването на тяхното качество следва да се засилят и да се разглеждат като още един източник на данни. Подобно засилено споделяне на данни може да обхване широк спектър от относими данни — от данни, които очевидно не позволяват пряко или непряко идентифициране на статистически единици, до данни, които потенциално подлежат на изискванията за статистическа поверителност. Държавите членки следва, в свой собствен интерес и в интерес на другите държави членки, да участват в дейности по споделяне на данни, включително в пилотни проекти за оценка на иновативни сигурни решения. Комисията (Евростат) следва също така да създаде сигурна инфраструктура за улесняване на това споделяне на данни, като осигури всички необходими гаранции.

## Изменение 5

### Предложение за регламент Съображение 30

*Текст, предложен от Комисията*

(30) Когато споделянето на данни води до обработване на лични данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>37</sup> или Регламент (ЕС) 2018/1725, следва да се прилагат изцяло принципите на

купуват и притежават жилищни имоти, използвани като основно, ваканционно и второ жилище в целия Съюз. Съществуват също така *несъответствия* в двустранните миграционни потоци и трудности при измерването на групи от населението, например тези на мигрантите, бездомните хора или хората без гражданство. Ето защо споделянето на данни за целите на съставянето на статистически данни за населението и миграцията и осигуряването на тяхното качество следва да се засилят и да се разглеждат като още един източник на данни. Подобно засилено споделяне на данни може да обхване широк спектър от относими данни — от данни, които очевидно не позволяват пряко или непряко идентифициране на статистически единици, до данни, които потенциално подлежат на изискванията за статистическа поверителност. Държавите членки следва, в свой собствен интерес и в интерес на другите държави членки, да участват в дейности по споделяне на данни, включително в пилотни проекти за оценка на иновативни сигурни решения. Комисията (Евростат) следва също така да създаде сигурна инфраструктура за улесняване на това споделяне на данни, като осигури всички необходими гаранции.

*Изменение*

(30) Когато споделянето на данни води до обработване на лични данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>37</sup> или Регламент (ЕС) 2018/1725, следва да се прилагат изцяло принципите на

ограничение на целите, свеждане на данните до минимум, ограничение на съхранението и цялостност и поверителност. По-специално, механизмите за споделяне на данни, основани на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на тези принципи, следва да се **предпочитат пред прякото предаване** на данни.

---

<sup>37</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

## Изменение 6

### Предложение за регламент Съображение 30 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

ограничение на целите, свеждане на данните до минимум, ограничение на съхранението и цялостност и поверителност. По-специално, **единствено** механизмите за споделяне на данни, основани на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на тези принципи, следва да се **използват за предаването на лични** данни.

---

<sup>37</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

*Изменение*

**(30а) Обработването на всички данни съгласно настоящия регламент трябва да бъде в пълно съответствие с гаранциите, свързани с обработването за статистически цели съгласно член 89 от Регламент (ЕС) 2016/679 относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (Общ регламент относно защитата на данните) и член 13 от РЗДИЕС.**

## Изменение 7

## Предложение за регламент Съображение 33

*Текст, предложен от Комисията*

(33) Настоящият регламент не засяга действието на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725 и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.<sup>38</sup> В рамките на съответното им приложно поле последните регламенти се прилагат към обработването на лични данни съгласно настоящия регламент.

---

<sup>38</sup> Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37).

## Изменение 8

### Предложение за регламент Съображение 35

*Текст, предложен от Комисията*

(35) За да се вземат предвид демографските, икономическите и социалните тенденции, както и технологичното развитие, на Комисията следва да бъде предоставено

*Изменение*

(33) Настоящият регламент не засяга действието на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725 и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.<sup>38</sup> В рамките на съответното им приложно поле последните регламенти се прилагат към обработването на лични данни съгласно настоящия регламент. ***По-специално следва да се предпочете използването на анонимизирани данни за изготвянето на статистически данни. Само когато статистическите данни не могат да се изготвят чрез обработване на анонимизирани данни, следва да се обработват псевдонимизирани данни.***

---

<sup>38</sup> Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37).

*Изменение*

(35) За да се вземат предвид демографските, икономическите и социалните тенденции, както и технологичното развитие, на Комисията следва да бъде предоставено

правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС с цел изменение на списъка, описанието, периодичността и референтните моменти на подробните теми, обхванати от европейската статистика за населението и жилищния фонд; да актуализира периодичността и референтните моменти в приложението към настоящия регламент и да уточнява допълнителната информация, която трябва да предоставят държавите членки. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество<sup>39</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

---

<sup>39</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

## Изменение 9

### Предложение за регламент

#### Член 2 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС с цел изменение на списъка, описанието, периодичността и референтните моменти на подробните теми, обхванати от европейската статистика за населението и жилищния фонд; да актуализира периодичността и референтните моменти в приложението към настоящия регламент; **да съставя списък на другите видове източници на данни, които могат да се използват за изготвянето на статистически данни**, и да уточнява допълнителната информация, която трябва да предоставят държавите членки. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество<sup>39</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

---

<sup>39</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

*Изменение*

**(8а) „труднодостъпни групи от населението“ означава групи лица, за**

*които съществува реална или предполагаема пречка за пълно и представително включване в събирането на статистически данни;*

## Изменение 10

### Предложение за регламент Член 9 – параграф 5 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**5а.** *На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за допълване на настоящия регламент в съответствие с член 17 чрез съставяне на списък на видовете източници на данни за целите на параграф 1, буква в) от настоящия член. Делегираните актове се приемат най-малко дванадесет месеца преди началото на използването на съответните източници на данни. С тези делегирани актове на държавите членки не се възлагат изисквания, достъпни единствено чрез пряко събиране на данни от физически лица, или задачи, които попадат в обхвата на Регламент 2019/1700. Освен това с делегираните актове от държавите членки не се изисква да събират или проучват специални категории лични данни съгласно определението в член 9 от Регламент 2016/679.*

## Изменение 11

### Предложение за регламент Член 12 – параграф 2 – буква е

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

е) *намаляване на асиметриите* на миграционните потоци;

е) *избягване на възможни рискове от двойно отчитане и осигуряване на по-добра съпоставимост* на



миграционните потоци;

## Изменение 12

### Предложение за регламент

#### Член 13 – параграф 3 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) **за предпочитане** въз основа на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на принципите на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725, като се обръща специално внимание на ограничението на целите, свеждането на данните до минимум, ограничението на съхранението, целостта и поверителността;

*Изменение*

б) въз основа на технологии за подобряване на неприкосновеността на личния живот, които са специално разработени за прилагане на принципите на регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725, като се обръща специално внимание на ограничението на целите, свеждането на данните до минимум, ограничението на съхранението, целостта и поверителността;

## Изменение 13

### Предложение за регламент

#### Член 14 – параграф 1 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) **намаляване на асиметриите** на миграционните потоци;

*Изменение*

г) **избягване на възможни рискове от двойно отчитане и осигуряване на по-добра съпоставимост** на миграционните потоци;

## Изменение 14

### Предложение за регламент

#### Член 20 – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Регламент (ЕО) № 862/2007

#### Член 2 – параграф 1 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(3а) в член 2, параграф 1 буква г) се заменя със следното: „гражданство“**



*означава гражданство съгласно  
определението в член 2, параграф 1 от  
Регламент (ЕС) № XXXX/2023 на  
Европейския парламент и на  
Съвета.*<sup>+</sup>

---

*<sup>+</sup> ОВ: моля, въведете в текста номера  
на регламента, съдържащ се в  
документ PE-CONS (2023/0008(COD),  
и добавете номера, датата,  
заглавието и данните за  
публикацията в ОВ на този  
регламент в бележката под линия.*

## ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

<b>Заглавие</b>	Статистика за населението и жилищния фонд, за изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕО) № 1260/2013
<b>Позовавания</b>	COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD)
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	EMPL 26.1.2023
<b>Дадено становище</b> Дата на обявяване в заседание	LIBE 26.1.2023
<b>Процедура с асоциирани комисии – дата на обявяване в заседание</b>	20.4.2023
<b>Докладчик по становище:</b> Дата на назначаване	Yana Toom 13.4.2023
<b>Дата на приемане</b>	18.7.2023
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+ :                    41 - :                    3 0 :                    5
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Magdalena Adamowicz, Abir Al-Sahlan, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Katarina Barley, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricmont, Patricia Chagnon, Clare Daly, Lena Düpont, Nicolaus Fest, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Assita Kanko, Fabienne Keller, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Nadine Morano, Emil Radev, Paulo Rangel, Isabel Santos, Birgit Sippel, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Yana Toom, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	Damian Boeselager, Matjaž Nemec, Jan-Christoph Oetjen, Kostas Papadakis, Cristian Terheş, Miguel Urbán Crespo
<b>Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване</b>	Andrus Ansip, Robert Biedroń, Eric Minardi, Jan Olbrycht, Christian Sagartz

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

41	+
PPE	Magdalena Adamowicz, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Lukas Mandl, Nadine Morano, Jan Olbrycht, Emil Radev, Paulo Rangel, Christian Sagartz, Javier Zarzalejos
Renew	Abir Al-Sahlani, Andrus Ansip, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Ramona Strugariu, Yana Toom
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Theresa Bielowski, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Juan Fernando López Aguilar, Matjaž Nemec, Isabel Santos, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
The Left	Konstantinos Arvanitis, Clare Daly, Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Damian Boeselager, Saskia Bricmont, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Tineke Strik

3	-
ID	Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Eric Minardi

5	0
ECR	Patryk Jaki, Assita Kanko, Cristian Terheş
ID	Annalisa Tardino
NI	Kostas Papadakis

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“

## ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Пълни заглавия	Статистика за населението и жилищния фонд, изменение на Регламент (ЕО) № 862/2007 и отмяна на регламенти (ЕО) № 763/2008 и (ЕО) № 1260/2013			
Позовавания	COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD)			
Дата на представяне на ЕП	20.1.2023			
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	EMPL 26.1.2023			
Подпомагащи комисии Дата на обявяване в заседание	BUDG 26.1.2023	REGI 26.1.2023	LIBE 26.1.2023	FEMM 26.1.2023
Недадено становище Дата на решението	BUDG 31.1.2023	FEMM 28.9.2023		
Асоциирани комисии Дата на обявяване в заседание	LIBE 20.4.2023			
Докладчици Дата на назначаване	Irena Joveva 3.3.2023			
Разглеждане в комисия	8.6.2023			
Дата на приемане	2.10.2023			
Резултат от окончателното гласуване	+: 36 -: 4 0: 6			
Членове, присъствали на окончателното гласуване	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, David Casa, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Klára Dobrev, Jarosław Duda, Loucas Foulas, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginell, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Ádám Kósa, Stelios Kympouropoulos, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Jörg Meuthen, Max Orville, Sandra Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Daniela Rondinelli, Pirkko Ruohonen-Lerner, Mounir Satouri, Monica Semedo, Beata Szydło, Eugen Tomac, Romana Tomc, Marianne Vind, Maria Walsh			
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Abir Al-Sahlani, Rosa D’Amato, Carina Ohlsson, Marie-Pierre Vedrenne			
Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване	Predrag Fred Matić, Matjaž Nemec, João Pimenta Lopes, Michaela Šojdrová			
Дата на внасяне	10.10.2023			

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

36	+
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Loucas Furlas, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Stelios Kypouropoulos, Dennis Radtke, Michaela Šojdrová, Eugen Tomac, Romana Tomc, Maria Walsh
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Abir Al-Sahlan, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	João Albuquerque, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Klára Dobrev, Alicia Homs Ginell, Agnes Jongerius, Predrag Fred Matić, Matjaž Nemec, Carina Ohlsson, Daniela Rondinelli, Marianne Vind
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Katrin Langensiepen, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

4	-
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	Dominique Bilde
The Left	Sandra Pereira, João Pimenta Lopes

6	0
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska, Beata Szydło
ID	Elena Lizzi
NI	Ádám Kósa, Jörg Meuthen

Легенда на използваните символи:

+ : „да“

- : „против“

0 : „въздържал се“